

## H457ICAT1E LED Housing

## H457ICAT1E DEL Boîtiers

## H457ICAT1E LED Alojamientos

### WARNING

#### Risk of Fire

Supply conductors (power wires) connecting the fixture must be rated minimum 90°C

If uncertain, consult an electrician

#### Risk of Electric Shock

Disconnect power at fuse or circuit breaker before installing or servicing

#### Risk of Fire/Electric Shock

If not qualified, consult an electrician

**WARNING:** For your safety read and understand instructions completely before starting installation. Before wiring to power supply, turn off electricity at the fuse or circuit breaker box. Halo recessed fixtures are designed to meet the latest NEC requirements and are UL listed in full compliance with UL 1598. Before attempting installation of any recessed fixture check your local electrical code. This code sets the wiring standards for your locality and should be carefully studied before starting.

#### Installation in New Construction

**NOTE:** If fixture is to be switched from wall switch or dimmer, make sure black supply wire is properly connected to the switch or dimmer ( follow switch/dimmer instructions). DO NOT connect the white supply wire to the switch.

- Make certain no bare wires are exposed outside the connectors.
- Fixture is designed for installation where it may come in contact with insulation (Fig. 1).
- Bar hangers for this fixture are of interlocking design to allow positioning of housing along entire length of bars. Position bar hangers as shown (Fig. 2).
- Bar Hangers may be shortened to fit 12" framing by breaking at score lines. Pass bar hangers through each end until the bars overlap, then break off at score lines (no tools required and bar hangers do not need to be removed from plaster frame) (Fig. 3).

**Step 1.** Locate fixture between joists (Fig. 1).

**Step 2.** Extend bar hangers to fit between joists. Position fixture by hammering nails into joists. Bar hangers should be level with bottom of joists (Fig. 2).

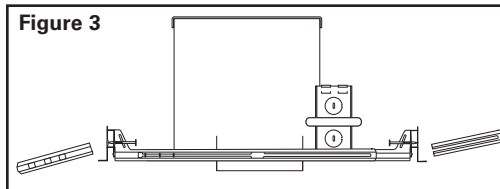
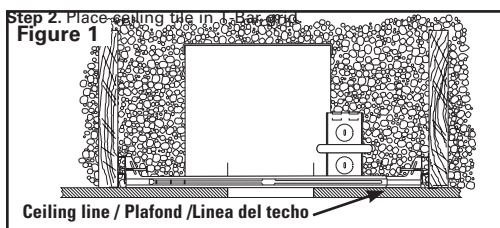
**Step 3.** Follow steps 1 through 4 under "Electrical Connection".

**Step 4.** Adjust position of fixture on bar hangers as needed. To secure fixture in position, tighten screw and/or crimp tabs on plaster frame over bar hangers (Fig. 2).

**Step 5.** Adjust fixture for ceiling thickness by loosening the hex screws that attach the housing to the plaster frame. Bring bottom edge of housing flush with ceiling line (Fig. 3).

#### Installation in Suspended Ceilings

**Step 1.** Locate center of proposed opening on ceiling tile and cut out appropriate size hole:  
H7=6-1/2" H5=5-3/4"



### AVERTISSEMENT

#### Risque d'incendie

Le calibre des fils d'alimentation de l'appareil d'éclairage doit être d'au moins 90 °C. En cas de doute, consultez un électricien.

#### Risque de chocs électriques

Coupez l'alimentation au niveau du fusible ou du disjoncteur avant d'effectuer toute installation ou réparation.

#### Risque d'incendie/de chocs électriques

Si vous n'avez pas les qualifications requises, consultez un électricien.

**AVERTISSEMENT:** Pour votre sécurité, veuillez lire et comprendre toutes les instructions avant de débiter l'installation. Avant de raccorder l'alimentation, coupez le courant au niveau du boîtier de fusibles ou de disjoncteurs. Les appareils d'éclairage encastrés Halo sont conçus pour répondre aux exigences les plus récentes du Code national de l'électricité et sont homologués UL conformément à la norme UL 1598. Avant d'entreprendre l'installation de tout appareil d'éclairage encastré, consultez votre code électrique local. Ce code indique les normes de câblage de votre localité et doit être revu attentivement avant de débiter l'installation.

#### Installation dans une construction neuve

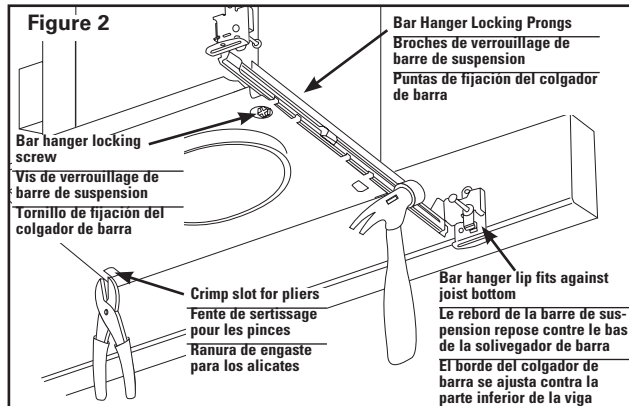
**REMARQUE :** Si l'appareil d'éclairage est destiné à être commandé par un interrupteur mural ou un gradateur, assurez-vous que le fil d'alimentation noir est bien raccordé à l'interrupteur ou au gradateur (suivez les instructions de l'interrupteur/du gradateur). Ne raccordez PAS le fil d'alimentation blanc à l'interrupteur.

- Assurez-vous qu'aucun fil nu n'est exposé, en dehors des connecteurs.
- L'appareil d'éclairage est conçu pour être installé là où il peut entrer en contact avec de l'isolant (Fig. 1).
- Les barres de suspension de cet appareil d'éclairage ont une caractéristique de verrouillage. Le boîtier peut ainsi être positionné sur toute la longueur des barres. Positionnez les barres de suspension comme illustré (Fig. 2).
- Les barres de suspension peuvent être raccourcies pour s'adapter à un cadre de (12 po). Pour cela, il faut les casser au niveau des traits de coupe.

**Étape 1.** Positionnez l'appareil d'éclairage entre les solives (Fig. 1).

**Étape 2.** Déployez les barres de suspension pour qu'elles se calent entre les solives. Positionnez l'appareil d'éclairage en enfonçant des clous dans les solives à l'aide d'un marteau. Les barres de suspension doivent être alignées avec le bas des solives (Fig. 2).

**Étape 3.** Suivez les étapes 1 à 4 de la section «Raccordement électrique».



### ADVERTENCIA

#### Riesgo de incendio

Los conductores de suministro (cables eléctricos) que conectan el accesorio deben estar clasificados para 90°C mínimo. Si usted no está seguro de esto, consulte a un electricista

#### Riesgo de choque eléctrico

Desconecte la corriente en la caja de fusibles o interruptor de circuito antes de instalar o darle servicio al accesorio

#### Riesgo de incendio/choque eléctrico

Si usted no está calificado, consulte a un electricista

**ADVERTENCIA:** para su seguridad, lea y entienda completamente las instrucciones antes de empezar la instalación. Antes de cablear el accesorio al suministro eléctrico, apague la electricidad en la caja de fusibles o interruptor de circuito. Los accesorios empotrados Halo están diseñados para cumplir con los últimos requerimientos del Código Eléctrico Nacional (NEC, por sus siglas en inglés) y están listados por UL en cumplimiento total con la clasificación UL 1598. Antes de intentar la instalación de cualquier accesorio empotrado, revise su código eléctrico local. Este código fija los estándares de cableado para su localidad y debe ser cuidadosamente estudiado antes de empezar.

#### Instalación en construcciones nuevas

**NOTA:** si el accesorio va a ser encendido desde un interruptor de pared o atenuador, asegúrese de que el cable de suministro negro esté conectado adecuadamente al interruptor o atenuador (siga las instrucciones del interruptor/atenuador). NO conecte el cable de suministro blanco al interruptor.

- Cerciórese de que no hayan cables desnudos expuestos fuera de los conectores.

- El accesorio está diseñado para una instalación en la que éste podría entrar en contacto con el aislante (Fig. 1).

- Los colgadores de barra para este accesorio tienen un diseño de acoplamiento que permite el posicionamiento de la caja a lo largo de toda la longitud de las barras. Coloque los colgadores de barra como se muestra (Fig. 2).

- Los colgadores de barra pueden ser acortados para ajustarse al marco de 12" (30,5 cm) rompiéndolos en las líneas marcadas.

**Paso 1.** Localice el accesorio entre las vigas (Fig. 1).

**Paso 2.** Extienda los colgadores de barra para que quepan entre las vigas. Coloque el accesorio martillando los clavos dentro de las vigas. Los colgadores de barra deben estar nivelados con la parte inferior de las vigas (Fig. 2).

**Paso 3.** Siga los pasos del 1 al 4 bajo "Conexión eléctrica".

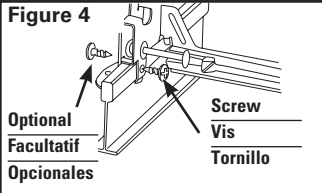
**Paso 4.** Ajuste la posición del accesorio en los colgadores de barra como sea necesario. Para asegurar el accesorio en posición, apriete el tornillo y/o doble las puntas en el marco de yeso sobre los colgadores de barra (Fig. 2).

**Paso 5.** Ajuste el accesorio para el grosor del techo aflojando los tornillos hexagonales que acoplan la caja al marco de yeso. Mueva el borde inferior de la caja hasta que quede a ras con la línea del techo (Fig. 3).

#### Instalación en un Cielo Falso

**Paso 1.** Marque, sobre el elemento móvil del cielo raso falso, el punto por donde entrará el portálampara y recorte un hueco de H7=6-1/2" diámetro; H5=5-3/4" diámetro

**Paso 2.** Coloque sobre el elemento móvil del cielo raso falso rejilla de la barra en "T".



**Step 3.** Snap fixture on T-bars. Secure with screw (not included as shown (Fig. 4)).

**Step 4.** Follow Steps 1 through 4 under "Electrical Connection".

**Step 5.** Center fixture over opening. To secure fixture position in ceiling, tighten screw and/or crimp tabs into hanger bars to lock fixture in place (Fig.2).

### Installation in New Construction - Strapped Ceiling

- Option 1.** Nail installation on the joist
- Use guide hole below nail to align bar hanger bracket below joist to adjust for the strapping (Fig. 7).
  - Align guide hole below the joist to where you just see through the guide hole and nails into joists (Fig. 7).
  - Additional fasteners may be used in hanger tab hole
- Option 2.** Installation on strapping
- Use levelling flange to position housing on bottom of strapping ( strapping must be 12" to 24" apart).
  - Use slot or hole in levelling flange to secure the bar hanger bracket to the strapping with nails or screw (not included) (Fig. 7).

### Installation for AIR-TITE Construction

- Halo AIR-TITE™ housings are certified with ASTM E283 standards. Halo AIR-TITE housings provide compliance with code restricted Airflow Requirements such as:
- Washington State Energy Code
  - California Title 24
  - New York Energy Conservation Code
  - International Energy Conservation Code (IECC)

### Electrical Connection

- Make certain no bare wires are exposed outside the connectors.
  - For housings with push-nut connectors:
    - Strip insulation on supply wires 1/2"
    - Use 12-16 AWG stranded (stranded pattern 19 or less) or use 12-18AWG solid copper wire.
- Step 1.** Provide electrical service according to the "National Electrical Code" or your local electrical code from a suitable junction box to the wiring box (located on the plaster frame). Supply wire insulation must be rated for at least 90°C.

**Step 2.** Remove the fixture wiring box cover.

**Note:** The fixture wiring box will accept metal conduit or non-metallic cable, but flexible metal conduit must be used if your electrical code requires it.

**Metal conduit:** Remove appropriate round knock-out(s) and connect conduit to wiring box with proper connector(s) (not included) (Fig. 5).

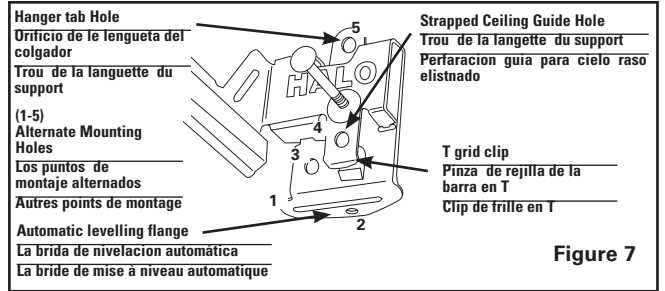
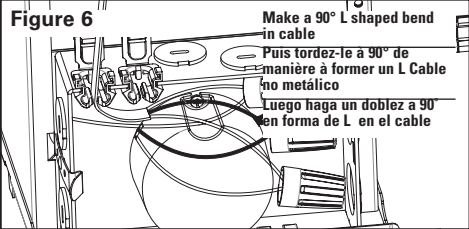
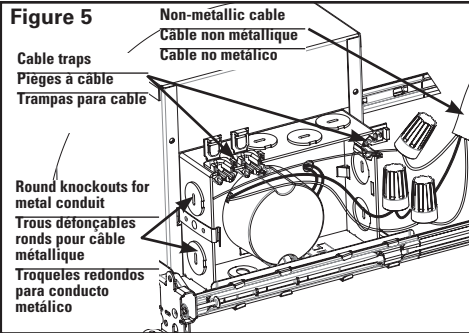
**Non-metallic Cable** Open door of required (Halo Slide-n-Side allow wiring connections to be made outside the wiring box). After making connections per Step 3, cable is to be inserted into outlined in Step 4.

**Step 3.** Connect supply wires to wires in fixture wiring box with proper size wire nuts (not included) or push wires into "push-in" connectors (included on select models). Be sure to cover all bare current-carrying conductors. Connect white to white; black to black; and green or bare copper wire (from electrical service) to bare copper wire (in wiring box) (Fig. 5).

**Note:** The ground wire at the service junction box may need to be secured to a ground screw.

**Step 4.** Insert non metallic cable into cable trap, then make a 90° L-shaped bend in cable as shown (Fig. 6).

**Step 5.** Place wires and connections back in wiring box and replace cover.



- Paso 3.** Encaje la lámpara sobre las bar-ras en T. Asegurar con un tornillo (noincluido) como se muestra (Fig. 4).
- Paso 4.** Siga los Pasos 1 a 4 descritos en "Conexión Eléctrica."
- Paso 5.** Centre la lámpara sobre el hueco en el cielo raso. Para fijar la posición de la lámpara sobre el cielo raso, asegure el tornillo y/o inserte las lengüetas en los colgadores de barra para bloquear la lámpara sobre los colgadores (Fig. 2).

### Instalación en una Construcción Nueva - Cielos rasos enlistonados

- Opción 1** Colocar clavos en la viga. Utilice la perforación guía debajo del clavo para alinear el soporte del colgador de barra debajo de la viga y regular el grosor del enlistonado.
- Alinee la perforación guía que está debajo de la viga hasta que pueda ver a través de la perforación guía y coloque los clavos con la ayuda de un martillo.

Los clavos y los tornillos adicionales pueden ser utilizados en el orificio de la lengüeta del colgador.

### Opción 2 Instalación del listonado

Use la brida de nivelación para colocar el bastidor en la parte inferior de la conexión (debe haber espacio de 12" a 24" entre las conexiones)

Use la ranura o el orificio de la brida de nivelación para asegurar el soporte del colgador de barra al enlistonado, con clavos o tornillos (no incluidos).

### Instalación para construcciones AIR-TITE

Los alojamientos Halo AIR-TITE™ están certificados según las normas ASTM E283. Los alojamientos Halo AIR-TITE cumplen con los requerimientos de flujo de aire de códigos como los siguientes:

- Código de Conservación de Energía del Estado de Washington
- Título 24 de California
- Código de Conservación de Energía de Nueva York
- Código Internacional de Conservación de Energía (IECC, por sus siglas en inglés)

### Conexión eléctrica

- Cerciórese de que no hayan cables desnudos expuestos fuera de los conectores.
- Para cajas con conectores de tuerca a presión:
  - pele el aislante de los cables de suministro 1/2" (1,3 cm).
  - use cable de cobre sólido 12-16 AWG trenzado (patrón trenzado de 19 o menos) o 12-18 AWG.

**Paso 1.** Provea el servicio eléctrico según el "Código Eléctrico Nacional" o su código eléctrico local de una caja de conexiones adecuada a la caja de cables (localizada en el marco de yeso). El aislante del cable de suministro debe estar clasificado para al menos 90°C.

**Paso 2.** Retire la cubierta de la caja de cables del accesorio.

**Nota:** la caja de cables del accesorio aceptará cable de conducto metálico o cable no metálico, pero debe usarse conducto metálico si su código eléctrico así lo requiere.

**Conducto metálico:** quite el troquel redondo apropiado y conecte el conducto a la caja de cables con el(los) conector(es) adecuado(s) (no incluido s) (Fig. 5).

**Cable no metálico:** abra la puerta de las trampas para cable requeridas. Después de hacer las conexiones como se explican en el Paso 3, el cable debe ser insertado dentro de la trampa para cable.

- Étape 4.** Ajustez la position de l'appareil d'éclairage sur les barres de suspension, selon nécessité. Pour immobiliser l'appareil d'éclairage, serrez la vis et/ou repliez les broches du cadre en plâtre sur les barres de suspension (Fig. 2).
- Étape 5.** Ajustez l'appareil d'éclairage en fonction de l'épaisseur du plafond en desserrant les vis à tête hexagonale qui fixent le boîtier sur le cadre en plâtre. Alignez le bord inférieur du cadre de niveau avec le plafond (Fig. 3).

### Installation pour les Plafonds Suspendus

- Étape 1** Marquer le centre de l'ouverture sur la tuile du plafond et faire un trou.  
H7=6-1/2"; H5=5-3/4"
- Étape 2** Placer la tuile dans la grille de la barre en «T».
- Étape 3.** Placer l'appareil sur les supports en T. Les fixer à l'aide de vis (non fournis) comme illustré (Fig. 3).
- Étape 4.** Suivre dans l'ordre les étapes 1 à 4 de la section intitulée «Connexions Électriques».
- Étape 5.** Centrer l'appareil par-dessus l'ouverture. Pour qu'il demeure fixé au plafond, serrer la vis et/ou rentrer les pattes dans les supports afin de bloquer l'appareil contre les supports (Fig. 2).

### Installation dans une nouvelle construction - Plafonds suspendus

**Option 1** Clouer l'installation sur l'entretoise. Utiliser le trou de guidage au-dessous du clou pour aligner le support au-dessous de l'entretoise afin de l'ajuster à l'épaisseur du plafond suspendu.

Aligner le trou de guidage au-dessous de l'entretoise en face de l'endroit où il est possible de voir à travers celui-ci et enfoncer les clous dans les entretoises.

Des clous et des vis supplémentaires peuvent être utilisés dans le trou de la languette du support.

**Option 2** Installation sur un plafond suspendu.

Utiliser une brida de mise à niveau pour positionner le boîtier au bas du plafond suspendu (le plafond suspendu doit être espacé d'environ 12 po à 24 po) Utiliser une encoche ou un trou dans la brida de mise à niveau pour fixer le support au plafond suspendu à l'aide de clous ou de vis (non fournis).

### Installation dans une construction AIR-TITE

Les boîtiers Halo AIR-TITE MC sont certifiés conformes aux normes ASTM E283. Les boîtiers Halo AIR-TITE MC sont conformes aux exigences des normes concernant une circulation d'air restreinte :

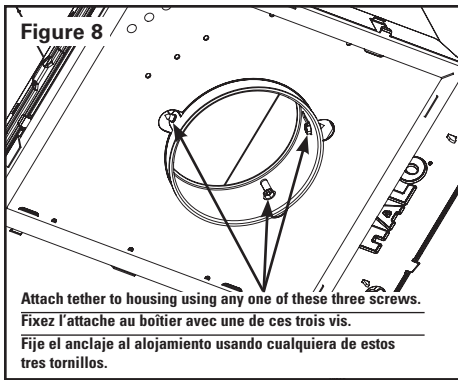
- Washington State Energy Code
- California Title 24
- New York Energy Conservation Code
- International Energy Conservation Code (IECC)

### Raccordement électrique

- Assurez-vous qu'aucun fil nu n'est exposé, en dehors des connecteurs.
- Pour les boîtiers à connecteurs à écrou capuchon :
  - Dénudez les fils d'alimentation sur 1,3 cm (1/2 po).
  - Utilisez un fil torsadé de calibre AWG 12 à 16 (motif torsadé de 19 ou moins) ou un fil en cuivre massif de calibre AWG 12 à 18.

**Étape 1.** Effectuez le raccordement électrique conformément au Code national de l'électricité ou à votre code local, d'une boîte de jonction appropriée à la boîte de câblage (située sur le cadre en plâtre). Le calibre de l'isolant des fils d'alimentation doit être d'au moins 90 °C.

**Étape 2.** Retirez le couvercle de la boîte de câblage de l'appareil d'éclairage.



### Dimming

The HALO H456ICAT120D LED luminaire can be dimmed with many standard 120V LED-rated, electronic low voltage, and many incandescent dimmers. However updates in dimmer technology and special conditions may apply depending on the dimmer type being used. To be assured of the latest information consult your dimmer manufacturer. For general reference, a dimming guide is available on the Halo Lighting web page on the Cooper Lighting website: [www.HaloLtg.com](http://www.HaloLtg.com) or [www.CooperLighting.com](http://www.CooperLighting.com) select Halo.

### LED Light Engine installation

Follow instructions with LED light engine for installation.

**Remarque :** La boîte de câblage de l'appareil d'éclairage est compatible avec les câbles métalliques et non métalliques, mais un câble métallique doit être utilisé si votre code électrique le requiert.

**Câble métallique:** Retirez le(s) trou(s) défonçable(s) rond(s) approprié(s) et raccordez le câble à la boîte de câblage avec le(s) connecteur(s) approprié(s) (non compris) (Fig. 5)

**Câble non métallique:** Ouvrez le couvercle des pièges à câble requis. Après avoir effectué les raccordements décrits dans l'étape 3, insérez le câble dans le piège à câble.

**Étape 3.** Raccordez les fils d'alimentation aux fils de la boîte de câblage de l'appareil d'éclairage avec les capuchons de connexion appropriés (non compris) ou enfoncez les fils dans les connecteurs à écrou capuchon (compris avec certains modèles). Veillez à recouvrir tous les conducteurs nus sous tension. Raccordez le fil blanc au fil blanc, le fil noir au fil noir et le fil vert ou de cuivre nu (de raccordement électrique) au fil de cuivre nu (de la boîte de câblage) (Fig. 5)

**Remarque:** Il peut s'avérer nécessaire d'immobiliser le fil de terre de la boîte de jonction avec une vis de terre.

**Étape 4.** Insérez le câble métallique dans le piège à câble, puis tordez-le à 90° de manière à former un L, comme illustré (fig. 6).

**Étape 5.** Remplacez les fils et les connexions dans la boîte de câblage et remettez le couvercle en place.

### Gradation de lumière

L'intensité lumineuse des modules DEL Halo de la collection H456ICAT120D peut être réglée avec un grand nombre de gradateurs de lumière ordinaires de 120 V et de gradateurs de lumière électroniques à basse tension, toutefois, des modifications dans la technologie de gradateur de lumière et des conditions spéciales peuvent être applicables selon le type de gradateur de lumière utilisé. Afin d'être sûr que vous utilisez les renseignements les plus récents relativement à la compatibilité entre le luminaire et le gradateur de lumière, veuillez consulter la dernière notice technique du module DEL Halo de la collection H456ICAT120D qui se trouve sur la page Web Halo Lighting dans le site Web de Cooper Lighting : [www.HaloLtg.com](http://www.HaloLtg.com) ou [www.CooperLighting.com](http://www.CooperLighting.com) — choisissez Halo.

### Installation du moteur lumière à DEL

Suivez les instructions d'installation fournies avec le moteur lumière à DEL.

**Paso 3.** Conecte los cables de suministro a los cables en la caja de cables del accesorio con las tuercas del tamaño adecuado (no incluidas) o empuje los cables dentro de los conectores "a presión" (incluidos en modelos seleccionados). Cerciórese de cubrir todos los conductores de corriente desnudos. Conecte el blanco con el blanco, el negro con el negro, el verde o el cable de cobre desnudo (del servicio eléctrico) al cable de cobre desnudo (en la caja de conexiones) (Fig. 5).

**Nota:** el cable de conexión a tierra en la caja de conexiones del servicio podría necesitar ser asegurado a un tornillo de conexión a tierra.

**Paso 4.** Inserte el cable no metálico dentro de la trampa para cable y luego haga un doblez a 90° en forma de L en el cable como se muestra (Fig. 6).

**Paso 5.** Coloque los cables y las conexiones de nuevo en la caja de cables y vuelva a colocar la cubierta.

### Regulador de intensidad de luz

La intensidad de iluminación de los módulos de luces LED Halo de la serie H456ICAT120D puede ser regulada usando muchos de los reguladores ("dimmers") estándar de bajo voltaje incandescentes y electrónicos de 120 V; sin embargo, los avances en la tecnología de los reguladores de luz y ciertas condiciones especiales pueden aplicarse dependiendo del tipo de regulador que utilice. Para asegurarse de tener la información más reciente sobre la compatibilidad de las lámparas y de los reguladores de luz, consulte la hoja de especificaciones de módulos más reciente para las luces LED Halo de la serie H456ICAT120D que se encuentra en la página web de Cooper Lighting: [www.HaloLtg.com](http://www.HaloLtg.com) o [www.CooperLighting.com](http://www.CooperLighting.com) (seleccione "Halo").

### Instalación de la fuente de luces LED

Siga las instrucciones de instalación proporcionadas con la fuente de luces LED.

## 5-YEAR LIMITED WARRANTY

THE FOLLOWING WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE.

Cooper Lighting, LLC ("Cooper Lighting") warrants to customers that, for a period of five years from the date of purchase, Halo RL560 series products will be free from defects in materials and workmanship. The obligation of Cooper Lighting under this warranty is expressly limited to the provision of replacement products. This warranty is extended only to the original purchaser of the product. A purchaser's receipt or other proof of date of original purchase acceptable to Cooper Lighting. This is required before warranty performance shall be rendered.

This warranty does not apply to Cooper Lighting products that have been altered or repaired or that have been subjected to neglect, abuse, misuse or accident (including shipping damages). This warranty does not apply to products not manufactured by Cooper Lighting which have been supplied, installed, and/or used in conjunction with Cooper Lighting products. Damage to the product caused by replacement bulbs or corrosion or discoloration of brass components are not covered by this warranty.

## GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

LA PRÉSENTE GARANTIE CONSTITUE LA SEULE GARANTIE POUR CE PRODUIT ET PRÉVAUT SUR TOUTE AUTRE GARANTIE, QU'ELLE SOIT EXPRESSÉ OU TACITE Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE ET POUR UN USAGE PARTICULIER.

Cooper Lighting, LLC («Cooper Lighting») garantit à ses clients, pendant une période de cinq ans à compter de la date d'achat, que ses produits Cooper Lighting sont exempts de tout défaut de matériaux et de fabrication. En vertu de la présente garantie, l'obligation de Cooper Lighting se limite expressément à fournir des produits de remplacement. La présente garantie n'est proposée qu'à l'acheteur initial du produit. Cooper Lighting requiert un reçu ou autre preuve d'achat qu'elle jugera acceptable sur lequel est indiquée la date de l'achat initial. Cette preuve d'achat est requise pour obtenir l'exécution de la garantie.

La garantie ne s'applique pas aux produits Cooper Lighting qui ont été modifiés ou réparés, ou qui ont fait l'objet d'une négligence ou d'un usage abusif ou inapproprié, ou qui ont été endommagés en raison d'un accident (y compris durant le transport). Cette garantie ne s'applique pas aux produits qui ne sont pas fabriqués par Cooper Lighting et qui ont été fournis, installés et/ou utilisés avec des produits Cooper Lighting. Les dommages au produit causés par une ampoule de rechange ou la corrosion, et la décoloration des pièces de laiton ne sont pas couverts par cette garantie.

## GARANTIA LIMITADA DE 5 AÑOS

LA SIGUIENTE GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y REEMPLAZA A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, YA SEAN IMPLÍCITAS, EXPLÍCITAS O ESTATUTARIAS, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR.

Cooper Lighting, LLC ("Cooper Lighting") garantiza a sus clientes que los productos de Cooper Lighting no presentarán defectos en los materiales y en la fabricación durante un período de cinco años desde la fecha de compra. La obligación de Cooper Lighting según esta garantía se limita expresamente al suministro de los productos de reemplazo. Esta garantía se extiende sólo para el comprador original del producto. Un recibo de compra u otra prueba de la fecha de compra original aceptable para Cooper Lighting. Esto es necesario para la ejecución de la garantía.

Esta garantía no se aplica a los productos de Cooper Lighting que hayan sido alterados o reparados o que estuvieron sujetos a negligencia, abuso, mal uso o accidente (incluso los daños durante el envío). Esta garantía no se aplica a los productos Cooper Lighting no fabricados por Cooper Lighting que hayan sido suministrados, instalados o utilizados junto con los productos Cooper Lighting. Los daños del producto causados por bombillas de reemplazo, corrosión o decoloración de los componentes de latón no están cubiertos por esta garantía.

**LIMITATION OF LIABILITY:**

IN NO EVENT SHALL COOPER LIGHTING BE LIABLE FOR SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (REGARDLESS OF THE FORM OF ACTION, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR IN TORT INCLUDING NEGLIGENCE), NOR FOR LOST PROFITS; NOR SHALL THE LIABILITY OF COOPER LIGHTING FOR ANY CLAIMS OR DAMAGE ARISING OUT OF OR CONNECTED WITH THESE TERMS OR THE MANUFACTURE, SALE, DELIVERY, USE, MAINTENANCE, REPAIR OR MODIFICATION OF COOPER LIGHTING PRODUCTS, OR SUPPLY OF ANY REPLACEMENT PARTS THEREFORE, EXCEED THE PURCHASE PRICE OF COOPER LIGHTING PRODUCTS GIVING RISE TO A CLAIM. NO LABOR CHARGES WILL BE ACCEPTED TO REMOVE OR INSTALL FIXTURES.

To obtain warranty service, please contact Cooper Lighting, LLC, at 1-800-334-6871, press option 2 for Customer Service, or via e-mail [ConsumerProducts@cooperlighting.com](mailto:ConsumerProducts@cooperlighting.com) and include the following information:

- Name, address and telephone number
- Date and place of purchase
- Catalog and quantity purchase
- Detailed description of problem

All returned products must be accompanied by a Return Goods Authorization Number issued by the Company and must be returned freight prepaid. Any product received without a Return Goods Authorization Number from the Company will be refused.

Cooper Lighting, LLC is not responsible for merchandise damaged in transit. Repaired or replaced products shall be subject to the terms of this warranty and are inspected when packed. Evident or concealed damage that is made in transit should be reported at once to the carrier making the delivery and a claim filed with them.

Reproductions of this document without prior written approval of Cooper Lighting, LLC are strictly prohibited.

For assistance, call 1-800-334-6871 or e-mail us at [ConsumerProducts@cooperlighting.com](mailto:ConsumerProducts@cooperlighting.com).

**LIMITATION DES RESPONSABILITÉS :**

COOPER LIGHTING NE SERA EN AUCUN CAS TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES SPÉCIAUX, INDIRECTS, ACCESSOIRES ET CONSÉCUTIFS (QUELLE QUE SOIT LA RAISON, MÊME SI CETTE RESPONSABILITÉ REPOSE SUR UN CONTRAT, LA RESPONSABILITÉ STRICTE, OU DES DÉLITS, Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), NI POUR LA PERTE DE PROFITS, ET MÊME SI LA RESPONSABILITÉ DE COOPER LIGHTING POUR DES RÉCLAMATIONS OU DES DOMMAGES FAIT SUITE À LA PRÉSENTE GARANTIE OU EST LIÉE AUX MODALITÉS DES PRÉSENTES, À LA FABRICATION, À LA VENTE, À LA LIVRAISON, À L'UTILISATION, À L'ENTRETIEN, À LA RÉPARATION, OU À LA MODIFICATION DE PRODUITS COOPER LIGHTING, OU À LA FOURNITURE DE TOUTE PIÈCE DE RECHANGE CONNEXE, LE COÛT DES DOMMAGES NE PEUT DÉPASSER LE COÛT D'ACHAT DU PRODUIT COOPER LIGHTING FAISANT L'OBJET DE LA RÉCLAMATION AU TITRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE. AUCUN FRAIS DE MAIN-D'OEUVRE NE SERA REMBOURSÉ POUR ENLEVER OU INSTALLER UN LUMINAIRE.

Pour faire une réclamation au titre de la garantie, veuillez appeler Cooper Lighting, LLC, au 1 800 334 6871, en choisissant l'option 2 pour le Service à la clientèle, ou envoyer un courriel à [ConsumerProducts@cooperlighting.com](mailto:ConsumerProducts@cooperlighting.com) et fournir les renseignements ci-après :

- Nom, adresse et numéro de téléphone
- Date et lieu de l'achat
- Numéro de catalogue et quantité achetée
- Description détaillée du problème

Tout produit retourné doit comporter un numéro d'autorisation de retour de produit fourni par l'entreprise et être expédié port payé. Nous refuserons tout produit qui n'est pas accompagné d'un numéro d'autorisation de retour de produit fourni par l'entreprise.

Cooper Lighting, LLC n'est pas responsable de la marchandise endommagée durant le transport. Les produits réparés ou remplacés seront soumis aux modalités de la présente garantie et seront inspectés au moment d'être emballés. Tout dommage apparent ou non survenant pendant le transport doit être signalé immédiatement au transporteur effectuant la livraison et une réclamation doit être adressée à ce dernier.

La reproduction de ce document est strictement interdite sans l'autorisation préalable par écrit de Cooper Lighting, LLC.

Pour assistance, appelez le 1-800-334-6871 ou envoyez-nous un courriel à [consumerproducts@cooperlighting.com](mailto:consumerproducts@cooperlighting.com).

**LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD:**

COOPER LIGHTING NO SERÁ RESPONSABLE LEGAL EN NINGÚN CASO DE DAÑOS INDIRECTOS, ACCIDENTALES O RESULTANTES (SIN IMPORTAR LA ACCIÓN LEGAL, YA SEA POR CONTRATO, RESPONSABILIDAD ESTRICTA O DE FORMA EXTRA CONTRACTUAL INCLUYENDO LA NEGLIGENCIA), NI POR TAMPOCO DE LA PÉRDIDA DE GANANCIAS; COOPER LIGHTING TAMPOCO SE HACE RESPONSABLE POR DAÑOS QUE SURJAN O ESTÉN CONECTADOS CON ESTOS TÉRMINOS O CON LA FABRICACIÓN, VENTA, ENTREGA, USO, MANTENIMIENTO, REPARACIÓN O MODIFICACIÓN DE LOS PRODUCTOS DE COOPER LIGHTING O DEL SUMINISTRO DE CUALQUIER PIEZA DE REPUESTO QUE EXCEDA EL PRECIO DE COMPRA DE LOS PRODUCTOS DE COOPER LIGHTING QUE ORIGINAN UN RECLAMO. NO SE ACEPTARÁN CARGOS POR MANO DE OBRA PARA QUITAR O INSTALAR LOS ACCESORIOS.

Para obtener el servicio de la garantía comuníquese con Cooper Lighting, LLC, al 1-800-334-6871, presione la opción 2 para el Servicio al Cliente, o por correo electrónico a [ConsumerProducts@cooperlighting.com](mailto:ConsumerProducts@cooperlighting.com) e incluya la siguiente información:

- Nombre, dirección y número de teléfono
- Fecha y lugar de compra
- Catálogo y cantidad de la compra
- Descripción detallada del problema

Todos los productos devueltos deben estar acompañados por un Número de autorización de productos devueltos emitido por la compañía y deben devolverse con flete prepago. Se rechazará todo producto recibido sin un Número de autorización de productos devueltos desde la compañía.

Cooper Lighting, LLC no se hace responsable por la mercancía dañada durante el transporte. Los productos reparados o reemplazados estarán sujetos a los términos de esta garantía y se inspeccionan al ser empacados. El daño evidente y oculto que se provoque durante el transporte se debe informar de inmediato al transportista que realiza la entrega y se debe presentar un reclamo.

La reproducción de este documento sin la aprobación previa por escrito de Cooper Lighting, LLC está estrictamente prohibida.

Para solicitar ayuda, llame al 1-800-334-6871 o envíe un correo electrónico a [ConsumerProducts@cooperlighting.com](mailto:ConsumerProducts@cooperlighting.com).